

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat   | <i>Тргова Мира бр. 57 III сдр.</i> |
| Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име<br>Ime porodično i rođeno. Za datu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime | <i>Бонди Трета</i>                 |
| Занимање — Zanimanje  | <i>доматница</i>                   |
| Држављанство — Državljanstvo  | <i>Југославенско</i>               |
| Дан, месец и година рођења<br>Dan, mesec i godina rođenja   | <i>7. X. 1906 год.</i>             |
| Место рођења, срез, земља<br>Mesto rođenja srez, zemlja   | <i>Земун</i>                       |
| Завичајна општина, срез, земља<br>Zavičajna opština, srez, zemlja   | <i>Земун</i>                       |
| Брачно стање — Брачно stanje  | <i>неудата</i>                     |
| Вера — Vera   | <i>магаријеве</i>                  |
| Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме<br>Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime   | <i>Марко Мина</i>                  |
| Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина<br>Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina            |                                    |

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

| Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце<br>Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece | мушко<br>muško | женско<br>žensko | Дан месец и година рођења<br>Dan, mesec i godina rođenja | Место рођења<br>Mesto rođenja |
|--|----------------|------------------|--|-------------------------------|
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |

НАПОМЕНА:  
PAROMENA:

Станар — Stanar

(датум) *17. XII. 1927*  
(datum)

(место) *Београд*  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-standovac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

|              |  |              |  |                                   |  |
|--------------|--|--------------|--|-----------------------------------|--|
| стас<br>stas |  | коса<br>kosa |  | бркови<br>brkovi                  |  |
| лице<br>lice |  | нос<br>nos   |  | брада<br>brada                    |  |
| очи<br>oci   |  | уста<br>usta |  | нарочити<br>значи<br>naroč. znaci |  |

| Датум<br>пријаве<br>Datum<br>prijave | Улица — Ulica       | Број<br>куће<br>Broj<br>kuće | ИМЕ СТАНОДАВЦА<br>IME STANODAVCA | Датум<br>одјаве<br>Datum<br>odjave | Где одлази<br>Gde odlazi |
|--------------------------------------|---------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 4. XII. 927                          | Кралева Петара      | 57                           |                                  |                                    |                          |
| 12. VII. 928                         | Косовска            | 43                           |                                  |                                    |                          |
| 12. XI. 931                          | Свратихиница бана 6 |                              | Мешулан Рафраило                 |                                    |                          |
| 18. X. 932                           | Тосицу Јефремову 56 |                              | Тадимир Јавиц                    |                                    |                          |
| 24. IV. 933                          | Кралева Петара      | 71                           | Бонди Франц                      |                                    |                          |
| 9. II. 37                            | Ђузово Петрова      | 83                           | Џурковић Милош                   |                                    |                          |
| 27. III. 38                          | Борис Вашићева 33   |                              | Крваје Каролина                  |                                    |                          |
| 10. IV. 38                           | Сирот. Били         | 66                           | Коријачић Миливоје               |                                    |                          |
| 11. VI. 39                           | Брачуцка 37         |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                     |                              |                                  |                                    |                          |

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД